

Kitwam Kakinawapacikatek

NUNAVUT-MANITOBA MESKANAW KE ITATAMOK KÁ KINAWAPACIKATEK

ISSUE ONE-VOLUME ONE

2005

KEKWANA KA MASINAHIKATEKI

1. NUNAVUT - MANITOBA KÁ ITAMOK
2. KISCI ISICIKEWIN
3. KEKWANA KE KINAWAPACIKATEKI MWES OTINIKATEK TANTE KE ITAMOK MESKANAW
4. PAPAMI KAKWECIKEWIMONA
4. TANTE KEKI ISI NATACIK OKIK OTATOSKENAKANAK

NINANAN PE NASINAN

Tim Stevens, P. Eng.
Ká nihkanakisot otatoskenakan
SNC-Lavalin Inc.

1800-1075 West Georgia Street
Vancouver, BC V6E 3C9

Tel: 604-605-4961

Fax: 604-662-7688

E-mail: Tim.Stevens@snc-lavalin.com

Bill Logan
Kíhčí okimaw otatoskenakanik
Kivalliq Inuit Association

P.O. Box 340
Rankin Inlet, NU X0C 0G0

Toll Free: 1-800-220-6581

Tel: 867-645-2800

Fax: 867-645-2348

E-mail: wlogan@arctic.ca



Nunavut - Manitoba meskanaw ite ke itamok kawi kinawapacikatek.

OMA KEWATINOK KAWI ISI PIMAMOK MESKANAW OKI TA KINAWAPACIKATEWA TANIKOK KE ITAKITEK TA TIPAHOSOMEMAKAK EKO KE ISI PAKAMISKAK PIMACIHOWIN, TA SONIYAKEMAKAN EKO MINA TANISI KE ITASPINATAK ASKINIW EKO ANIHI KAKINAW ITA KA OTACIHONIT.

Mekwac kinawapacikatew tante mawaci keki isi minawsik ta itatamok oma meskanaw nete oci Rankin Inlet eko Manitoba asa kimacitaniwan. Anima isi kisenitamowin mamawi tipayamok okik kici okimawinik oci Canada, Nunavut eko Manitoba eko mina awa Nishki-Khon/SNC Lavalin ki minaw oma kinawapatamowin ta kisitat inikok niso askiya ati ocicipaniniki. Ayiw nistom piko ta ositaniwak piponi meskanaw ekota picenak tapitaw taki apatak meskanaw tati oci osicikatew.

Rankin Inlet, Kivalliq iteke oci taki oci matamon oma meskanaw. Ayik oci Rankin Inlet ta oci matamon eko ote sawanok ta isi aniskomon nantaw Lynn Lake, Thompson weka Gillam. Ekomina anima Port of Churchill ka icikatek itawin mina ita ta isi aniskomon. Ayawa ta kinawapacikatewa oki ke isi pakamiskikemakak oma isi

pimacihona, ta soniyakemakan eko mina ke itaspinatak askiniw eko aniki kakinaw kekwana ka oci pimacihomakaki eko

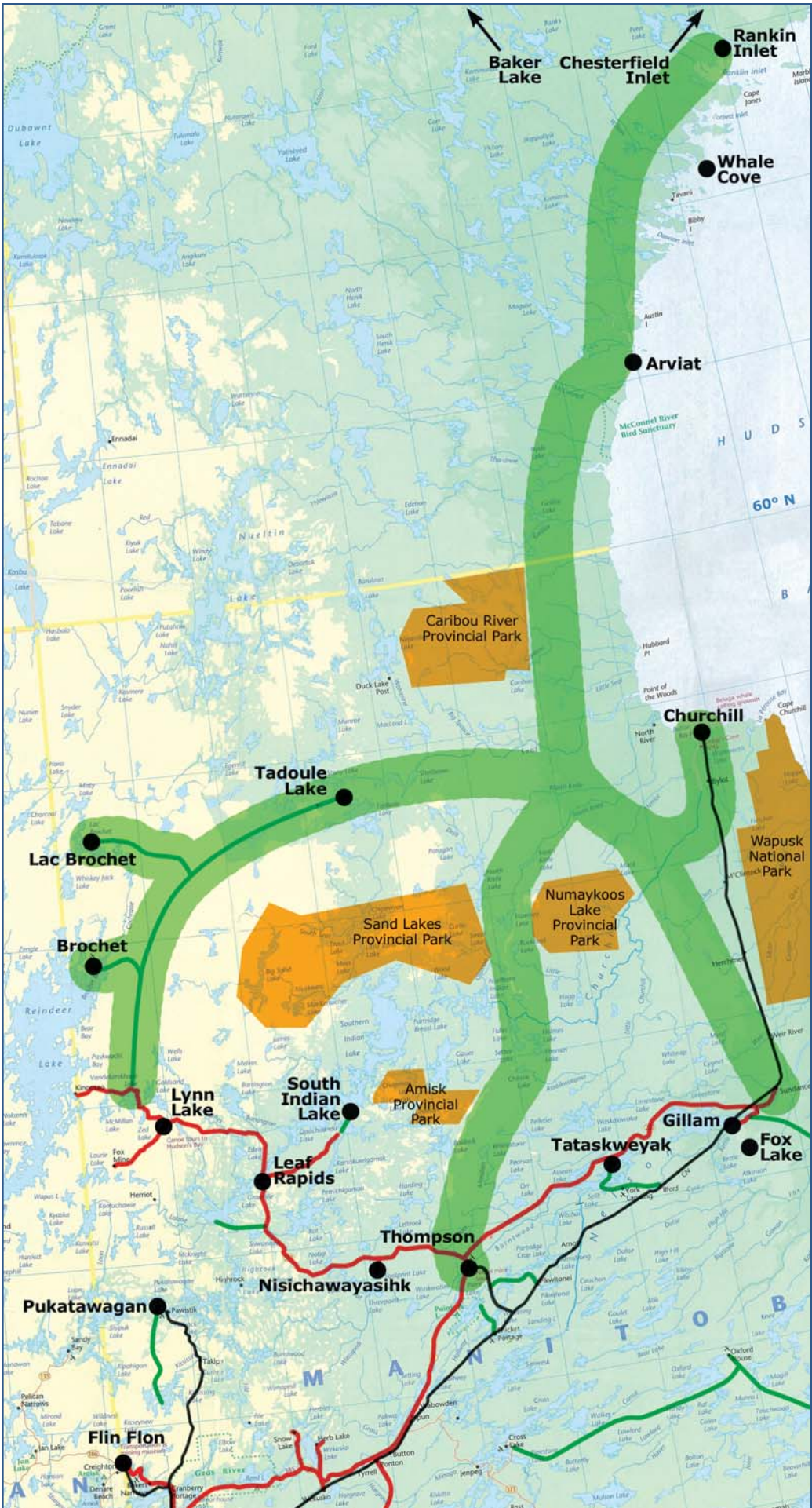


Tim Stevens – Ká nihkanakisot otatoskenakan

mina tanikok keki yayitakiteki oki papakan ta itamoki meskanawa. Ta papakawecikemonaniwan oma winawaw itenitakik ininiwak okik ote mitatat nikotwasosap itawina Kivalliq, Nunavut iteke eko ote kiwetinok Manitoba.

EKWANIK OMA ITE KAWI PAPAMI KEKWECIKEMONANIWAKI:

- Baker Lake
- Rankin Inlet
- Arviat
- Tadoule Lake
- Brochet
- South Indian Lake
- Thompson, Nisichawayasihk and Tataskweyak
- Gillam and Fox Lake First Nation
- Chesterfield Inlet
- Whale Cove
- Churchill
- Lac Brochet
- Lynn Lake



**NUNAVUT-MANITOBA KA
KINAWAPACIKATEK KEKI
ITATAMOK MESKANAW**

Kici isicikewin masinahikan

**KEKWANA KA NOKOKI
ASKIWEWASINAHKANOK**

Tapitaw ka apataki meskanaw

Piponi meskanaw mekwac ka apatak

Piwapisko meskanaw

Ite keki itatamoki meskanawa

Ta isi kinawapataman
1:3,500,000 anta askiwewasinahikanok



Wapi maskwak wawipac takosinok nekapekanok oma kici sakahikan Hudson Bay



Asa mina atimwak maci apatisiwak ote iteke Kivalliq Region



Askiy pimi e pimawataniwak pioni meskanak ote kiwetinok Canada

EKWANI OKI KICI KEKWANA TA KINAWAPACIKATEKI OMA KAWI ISI OSITANIWAK MESKANAW:

- Tanisi eti yahitatinak, etaskamiskak eko mati keki takot e pisisit asini oma iteke ta apatisit ispihk ositaniwaki oma meskanaw
- Ta kinawenicikatek eka ta nisiwanacitaniwak askiy eko oki nanatok kistikana eko mistikwak ka nitahikicik eko mina ite okik ka tasecik eko ka itacik kinosewak
- Ta nakacicikateki kayasi wanapiwina, kayite isi pimacihon apacitawina ka tasi monahikaniwak ta kiskenicikatek tanisi kayask kakipe isi pimacihonaniwak eko mina oma anohc ka isi pimacihocik ininiwak oci pakwacayik
- Nawac awasime ta minopanik oma isi pimacihowin eko keki isi soniyakastaman kekwana kawi oci ositaniwak oma meskanaw ta wetak ite ta isi nacikateki oma ite keki tasi monahot awa soniyaw asini eko mina ite wi oci kake otacihoci nocimik
- Ta ositaniwak ite mawaci ke isi minopanik ayaso ta isi pimotataniwaki oma ote oci Nunavut, Manitoba eko oma misiweskamik Canada



Tim Stevens, P. Eng.
 Ká nihkanakisot otatoskenakan, Nunavut-Manitoba
 meskanaw ke itatamok ká kinawapacikatek
 SNC-Lavalin Inc.
 1800-1075 West Georgia Street
 Vancouver, BC V6E 3C9



SNC • LAVALIN





SNC • LAVALIN

Apok kikakipe wihtamawinan mati keki isitisayamakawiyani oki masinahikana. Aniki kakinaw kekwana ke pe wihtaman mwac tati anisko mekinaniwana eko piko ota oma ka itocikaniwak ta apataki. Mekwec.

Esinikasoyan:

TANTE ESI WIHKIYAN

Kikaki pe yayisitisahamo winmasinahika nana:

EMAIL ADDRESS:

TELEPHONE NUMBER:

FAX NUMBER:

Ehe Mwac

NUNAVUT-MANITOBA KE ITATAMOK MESKANAW KINA ITENITAMAN

(Kikaki takwastan okik kekwana taki ayamitocikateki weka taki isi mino apataki) Nete kikape isitisayen anima kweskite ka masinahikatek.

Five horizontal lines for contact information.

OMA ISPIHK ITE KAWI PAPA KAKWECIKEMONANIWAKI KEKWANA

Ote itawinik eko kakinaw awiyak kekwaniiw ta kakwecimit oma oci kawi note kiskenicikatek naspic ota kistenitakon. Ekwanik okik ka atoskatakik oma kakwe kiskenitamowin asa oma kipe isi wihtamok ote oma ispihk:

- Nete Nunavut Day ka icikatek oma Winnipeg ispihk April 27, 2005 e itakisot askiy pisim
- Nete Hudson Bay kiki tasi mamawapinaniwak oma Rankin Inlet May 18, 2005 e itakisot awa askiy pisim eko mina nete Gillam oma October 5, 2005 itakisoci pisim.
- Nete Beverly eko Qamanirjuag Atik ka oci paminicik oma mamawapiwin oma Rankin Inlet May 27, 2005 e itakisot awa askiy pisim.
- Oma ispihk NorMan Regional Development kaki mamawapicik ote Fliin Flon oma ispihk September 9, 2005.

Kiskenitamowin masinahikana asa ki yayisitisayikatewa okik ka ayacik itawina eko mina kakinaw awiyak kawi pakamiskakot oma ita iteke. Ayiw Project Advisory Council ta apicik okik

ininiwak ta wihcihiwewak ta takon tati wihtakik eko kakitwam ta kinawapatakik oki masinahikano taniwe mawaci ke minawsik.

Ta mamawi wihtapimicik okik Project Advisory Council itwaniwan oma November 2005 ispihk askiwaki. Oma ati oski askiwaki okik ka apicik otatoskenakanak ta natawi wihtapimewak okik kakinaw ininiwak ka ayacik ote oki mitahtat nikitwasik itawina.

Ekwanik okik otatoskenakanak ka kapekisik itenitamok oki itawinik ta ayacik, ta wihtapimacik ayawa onikanistamok, ta wihtamacik oma kekwan kawi oci isicikaniwak, ta wapatiniwecik inikok asa kekwana ka kiskenitakik eko ta natotawacik oma tanisi wihtawaw etenitaminit oma oci meskanaw kawi ositananiwak ote otaskiwak.

Mwes okik otatoskenakanak itotecik oki itawina, kikaki pe ayamiyawak ote isi oma ka nokopanik masinahikewin.

www.gov.nu.ca
www.gov.mb.ca/tgs/index.html

eko oma kikapimitisayen ka isipehikatek nu-mbrss.snclavalin.com

KISKENITAMOWIN KA NATONIKATEK OTATOSKENAKANAK

TIM STEVENS, P. ENG.

Ka nihkanakisot otatoskenakanak SNC-Lavalin Inc.

1800-1075 West Georgia Street
Vancouver, BC V6E 3C9

Tel: 604-605-4961

Fax: 604-662-7688

E-mail: Tim.Stevens@snclavalin.com

BEN HUBERT

Kakwecikewimona ka kinawapamikot

Tel: 403-256-0017

E-mail: benhubert@shaw.ca

JOHN MAKAYAK HICKES

Nunavut eko Churchill ka paminak

Tel: 867-645-2650

Fax: 867-645-2640

E-mail: nanuq@qiniq.com

DAN HIGHWAY

Manitoba ka paminak

Tel: 204-333-5723

E-mail: lhighway@shaw.ca

